



ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА РАЗРЕШЕНИЕ ЗА ПОЛЕТ ПО ЧАСТ 21
APPLICATION FOR PART 21 PERMIT TO FLY

1. Заявител

Applicant:

2. Националност на ВС/Aircraft nationality:

Регистрационни знаци/Registration marks:

3. Собственик на ВС

Aircraft owner:

4. Производител на ВС/Aircraft manufacturer:

Тип на ВС/Type of aircraft:

5. Серийен номер

Serial number:

6. Цел на полета

Purpose of flight:

7. Очаквана(и) дата(и)/Expected target date(s):

Времетраене на полета(ите)/Flight(s) duration:

8. Конфигурация на ВС свързана с Разрешението за полет

Aircraft configuration as relevant for the permit to fly

8.1 Горепосоченото ВС, за което се иска разрешение за полет, е описано в:

The above aircraft for which a permit fly is requested is defined in:

8.2 ВС е в следното състояние по отношение на програма за ТО

The aircraft is in the following situation related to its maintenance schedule:

9. Одобрение на условията за полет (ако не е одобрено при подаване на заявлението, посочете номера на заявлението за Одобрение на условията за полет)

Approval of flight conditions (if not available at the time of application, indicate reference of request for approval)

10. Дата

Date:

11. Подпис на заявителя

Applicant's signature:

Име

Name:

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОПЪЛВАНЕ - ДА НЕ СЕ РАЗПЕЧАТВА
ADDITIONAL INSTRUCTIONS - DON'T PRINT IT

Поле 6:

Box 6:

Изполвайте следната терминология съгласно 21.A.701(a) и добавете допълнителна информация за точното описание на целта на полета – напр. място, където

се намира въздухоплавателното средство (ВС), маршрут, продължителност на полета и др.

Use the following terminology of 21.A.701(a) and add any additional information for accurate description of the purpose, e.g. place, itinerary, duration....

(1) Разработка:

Development:

- Тестване на ново ВС или модификация(ии);
- testing of new aircraft or modifications;
- Тестване на нови концепции за планер, двигатели, витла и оборудване;
- testing of new concepts of airframe, engine propeller and equipment;
- Тестване на нови техники на работа;
- testing of new operating techniques;

(2) Демонстриране на съответствие с регламенти или сертификационни спецификации:

Demonstration of compliance with regulations or certification specifications:

- Извършване на полетен тест с цел издаване на типов сертификат, допълнителен типов сертификат, промени в типовия сертификат или получаване на одобрение от Европейски технически стандарти и правила;
- certification flight testing for type certification, supplemental type certificates, changes to type certificates or European Technical Standard Order authorisation;

(3) Обучение на екипаж на проектантски или производствени организации:

Design organisations or production organisations crew training:

- Полети за обучение на екипаж, който ще извършва проектантски или производствени полетни тестове за да бъде издаден сертификат за одобрен дизайн или Удостоверение за летателна годност;
- Flights for training of crew that will perform design or production flight testing before the design approval or Certificate of Airworthiness (C of A) can be issued.

(4) Полетно тестване на ново произведено въздухоплавателно средство:

Production flight testing of new production aircraft:

- За установяване на съответствие с одобрения проект, обикновено това ще бъде една и съща програма за подобните ВС;
- For establishing conformity with the approved design, typically this would be the same program for a number of similar aircraft;

(5) Полет на ВС в процес на производство между производствените бази:

Flying aircraft under production between production facilities:

- Полет за доставка на „зелен” самолет за последващо финално производство;
- green aircraft ferry for follow on final production.

(6) Полет на въздухоплавателно средство с цел приемане от клиент:

Flying the aircraft for customer acceptance:

- Преди въздухоплавателното средство да бъде продадено и/или регистрирано;
- Before the aircraft is sold and/or registered.

(7) Доставка или износ на въздухоплавателно средство:

Delivering or exporting the aircraft:

- Преди ВС да бъде регистрирано в държавата, която ще издаде Удостоверение за летателна годност;
- Before the aircraft is registered in the State where the C of A will be issued.

- (8) Полет на въздухоплавателно средство с цел приемане от компетентния орган:
Flying the aircraft for Authority acceptance:
- В случай на извършване на полетен тест от компетентния орган, с цел издаване на Удостоверение за летателна годност;
- In the case of inspection flight test by the authority before the C of A is issued.
- (9) Проучване на пазара, включително обучение на екипаж на клиент:
Market survey, including customer's crew training:
- Полети за целите на провеждане на проучване на пазара, демонстрации с цел продажби и обучение на екипажа на клиента с ВС, което няма типов сертификат или за което съответствието все още не е установено, или за нерегистрирано ВС и преди да бъде издадено Удостоверение за летателна годност;
- Flights for the purpose of conducting market survey, sales demonstrations and customer crew training with non type certificated aircraft or aircraft for which conformity has not yet been established or for non-registered a/c and before the Certificate of Airworthiness is issued.
- (10) Изложение и въздушна демонстрация:
Exhibition and air show:
- Полет на ВС до изложение или въздушна демонстрация и участие в изложение или въздушна демонстрация преди да е издаден сертификата за дизайн или преди да е доказано съответствие на одобрения сертификат за дизайн;
- Flying the aircraft to an exhibition or show and participating to the exhibition or show before the design approval is issued or before conformity with the approved design has been shown.
- (11) Полет на въздухоплавателно средство до място за извършване на техническо обслужване или преглед на летателната годност, или до място за съхранение:
Flying the aircraft to a location where maintenance or airworthiness review are to be performed, or to a place of storage:
- Полети в случаите, когато техническото обслужване не е извършено в съответствие с одобрените програми, когато не е изпълнена директива за летателна годност, когато определено оборудване е негодно за експлоатация и е извън Списъка на минималното оборудване на производителя (MMEL) или когато въздухоплавателното средство е претърпяло повреди, които са извън приложимите ограничения;
- Ferry flights in cases where maintenance is not performed in accordance with approved programmes, where an AD has not been complied with where certain equipment outside the Minimum Equipment List (MEL) is unserviceable or when the aircraft has sustained damage beyond the applicable limits.
- (12) Полет на ВС при маса, надвишаваща сертифицираната максимална излетна маса, за полети, надхвърлящи обичайните разстояния над водни пространства, или над суша, където няма подходящи съоръжения за кацане или подходящо гориво: Flying an aircraft at a weight in excess of its maximum certificated takeoff weight for flight beyond the normal range over water, or over land areas where adequate landing facilities or appropriate fuel is not available
- Надзор на полети с допълнително гориво;
- Oversees ferry flights with additional fuel capacity.
- (13) Поставяне на рекорди, въздушни надпревари или подобни състезания:
Record breaking, air racing or similar competition:
- Включва учебни полети и полети за ориентация;
- Training flight and positioning flight for this purpose are included
- (14) Полет на ВС, което отговаря на приложимите сертификационни спецификации, преди да е било установено съответствие с изискванията за опазване на околната среда:
Flying aircraft meeting the applicable certification specifications before conformity to the environmental requirements has been found:
- Полет на ВС, което демонстрира съответствие с приложимите сертификационни изисквания, но не и на екологичните изисквания;
- Flying an aircraft which has demonstrated to comply with all applicable certification specifications but not with environmental requirements.

- 15) За полети с нетърговска цел с индивидуално несложно въздухоплавателно средство или типове, за които не е целесъобразен сертификат за летателна годност или ограничен сертификат за летателна годност.

For non-commercial flying activity on individual non-complex aircraft or types for which a certificate of airworthiness or restricted certificate of airworthiness is not appropriate.

- За ВС, което на практика не отговаря на всички приложими сертификационни спецификации, като например ВС без държател на типов сертификат ("обобщено наричани летателни апарати сираци") или ВС, което е било по изискванията на национално законодателство за издаване на разрешение за полет и не отговаря на всички приложими изисквания. Разрешение за полет на такова ВС трябва да се издава само ако сертификат за летателна годност или ограничен сертификат за летателна годност не може да бъде издаден поради условията, които са извън прекия контрол на собственика на въздухоплавателното средство, като например липсата на сертифицирани резервни части.
- For aircraft which cannot practically meet all applicable certification specifications, such as certain aircraft without TC-holder ("generically termed orphan aircraft") or aircraft which have been under national systems of Permit to Fly and have not been demonstrated to meet all applicable requirements. The option of a permit to fly for such an aircraft should only be used if a certificate of airworthiness or restricted certificate of airworthiness cannot be issued due to conditions which are outside the direct control of the aircraft owner, such as the absence of properly certified spare parts.

Забележка: В изброените по-горе случаи, когато може да бъде издадено разрешение за полет, не означава, че в описаните случаи разрешение за полет трябва да бъде издаден.

Ако са налице други правни основания, които разрешават изпълнението на планираните полети, то те могат да бъдат използвани.

Note: The above listing is of cases when a permit to fly MAY be issued; it does not mean that in the described cases a permit to fly MUST be issued. If other legal means are available to allow the intended flight(s) they can also be used.

При заявление поради промяна на целта (виж 21.A.713): препратка към първоначалното заявление и новата цел.

For an application due to a change of purpose (ref. 21.A.713): reference to initial request and description of new purpose.

Поле 8:

Box 8:

Същото, както се изисква в EASA Form 18B, поле 6.

Same as required in EASA Form 18B, box 6.

Поле 9:

Box 9:

Препратка към:

Reference to:

1. Одобрение от EASA, ако условията за полет се одобряват от EASA; или
EASA approval, if flight conditions are approved by EASA; or
2. Форма за одобрение на одобрена проектантска организация, ако са под нейните привилегии; или
DOA approval form (when applicable), if approved under DOA privilege; or
3. Одобрение от компетентния орган.
Competent Authority approval.

За повече подробности се свържете с ГД ГВА
Contact to DG CAA for further details.